

**A2 AUTO**  
**PROFESSIONAL AUTO BODY REPAIR & PAINTING**  
 Insurance Work Accepted • All Work Guaranteed  
 Expert Color Matching • Factory Genuine Parts  
 Import Car Specialists • Major & Minor Repairs



**514 476-4565**  
 1385, Boul. des Laurentides,  
 Local 103, Vimont, Laval

# THE LAVAL news


**Laval's English Paper, Since 1993**

For info regarding documents: [www.emsb.qc.ca/wagar](http://www.emsb.qc.ca/wagar)

**WAGAR ADULT EDUCATION CENTRE**

**Sign up for English or French Classes today!**

**A CENTRE FOR THE COMMUNITY**



**ONGOING REGISTRATION**

5785 Ave Parkhaven,  
 Cote St. Luc, H4W 1X8  
 (514) 488-8203

Commission scolaire English-Montreal  
 English Montreal School Board

Adult Education & Vocational Services

**newsfirst**  
 MULTIMEDIA

Vol. 30-26

November 9, 2022

450-978-9999

[www.lavalnews.ca](http://www.lavalnews.ca)

[editor@newsfirst.ca](mailto:editor@newsfirst.ca)

120,000 readers



## Trudeau in Laval for groundbreaking of Moderna's vaccine facility

(TLN) Prime Minister Justin Trudeau dropped by for a visit in Laval last Monday November 7, when he helped break the first ground for vaccine developer Moderna's new state-of-the-art mRNA vaccine manufacturing facility. When completed, the new production plant will be able to produce up to 100 million made-in-Canada mRNA vaccine doses annually creating hundreds of jobs. The facility should to be completed in 2024 at the earliest. He was accompanied by several provincial and federal politicians, including federal Innovation Minister Francois-Philippe Champagne and Laval Mayor Stephane Boyer.



Page 3



**Dominique Anglade**  
 resigns as PLQ Leader

Page 4

November 11, 2022

## REMEMBRANCE DAY

Honouring those who served and sacrificed

Pages 8-9

# Thinking of Selling Your Home?

Call me today for a **FREE** evaluation with no obligation.




**VOULA KOTTARIDIS** REAL ESTATE BROKER  
 514 993.5010  
[AGENTVK@GMAIL.COM](mailto:AGENTVK@GMAIL.COM)

**FREE EVALUATION** OF YOUR HOME WITH **NO OBLIGATION!**

EXCELLENT SERVICE | EXCEPTIONAL RESULTS

**ROYAL LEPAGE**  
 HUMANIA CENTRE  
 Agente immobilière  
 450.682.2121



# The following parking restrictions are in effect during maintenance operations:

Before parking, check to see if maintenance operations are under way or scheduled where you are planning to park, by using the information option you prefer:

- 1 *Info-Stationnement* app
- 2 Text messages or email alerts  
([infostationnement.laval.ca/inscription](http://infostationnement.laval.ca/inscription))
- 3 Automated calls (by subscribing to 311)
- 4 Number marked on the traffic sign
- 5 Interactive map at [infostationnement.laval.ca](http://infostationnement.laval.ca)

If in doubt, you can always obey the parking restrictions, even if there are no maintenance operations.



 311 | [parking.laval.ca](http://parking.laval.ca)



# Mayor Boyer offers condolences and help following tragic family incidents

*Denies city was hiding anything after 'Cité du Cinéma' re-zoning cancellation*



**MARTIN C. BARRY**  
Local Journalism Initiative Reporter  
For The Laval News  
marty@newsfirst.ca

Following a minute of silence at the beginning of the the Nov. 1 Laval city council meeting, Mayor Stéphane Boyer opened with some comments on the two recent tragic events in Laval, in which a father allegedly killed his two children in Sainte-Dorothée, while a mother drove her vehicle into the Mille Îles River with two children aboard, resulting in the death of one child and her death in hospital around a week later.

"I think we're all in a state of shock after learning of these events, these tragic things, which are impacting us all – I think a lot of people have been left dumbstruck," Boyer said. "What I would like to send out as message is that apart from these tragedies there are human crises and people who need help.

## Unanswered questions

"We haven't yet gotten to the bottom of the story as to what happened, that is whether there was a question of mental health, or if these were people who were suicidal, or if there was domestic violence. But the investigations will be telling us a lot more.

"But what I want to say most of all tonight is that if you have problems, if you have issues or troubles getting along, don't wait until you do something you could regret, because there are

resources available." He suggested that by calling 2-1-1, anyone experiencing personal problems will be put into contact with a professional who can provide references to several organizations that offer assistance, regardless of the nature of the situation.

## Help is available

These organizations could include food banks, psychological help or other services. "2-1-1 can help you, and there are translators. So, even if you don't speak French or English, there are people who can help translate should that ever become necessary."

Mayor Boyer said he was calling on all Laval residents to stand united with the families now in mourning, but also with the city's emergency services staff, including firefighters and the police who intervened in both incidents. "It was also a shock for them to have to go through, and so our thoughts are with them," said the mayor.

## Elections just three years away

While the month of November marks the end of the first year in power for the Boyer administration, and the mayor took the opportunity to recap some of his team's accomplishments, former Laval-des-Rapides city councillor Pierre Anthian (who ran for mayor in the elections last year) got up during public question period to remind everyone that there are only 36 months left until the next elections in 2025.

During the business portion of the meeting, council moved to cancel a by-law passed in July,

which would have re-zoned several sections of Marcel Villeneuve Ave. in Saint-François in order to allow for the Cité du Cinéma, a project put forth by Montreal film studio promoter Michel Trudel, to be built.

This was after a Montreal daily revealed the existence of a report written by Laval urban planning officials, who deemed the Cité du Cinéma project to be unfit because it didn't conform to the current urban planning scheme for the area.

## Future of Cité du Cinéma?

While some residents of Saint-François spoke out against the project as inappropriate for a partly residential, partly industrial, partly rural area of Laval, and have filed a complaint with the Quebec Municipal Commission, Trudel said recently that he hasn't given up on his plans, even though some local media have reported that he withdrew the project from Laval city hall.

Fabreville city councillor Claude Larochelle, who leads the official opposition on Laval city council, asked Mayor Boyer why staff at city hall continued to work on the Cité du Cinéma project when it was all but obvious it would never get off the ground.

For his part, Mayor Boyer denied Larochelle's allegation that the report stated the Cité du Cinéma project didn't conform to Laval's master urban plan. "There is a grey zone," he said, adding that the plan allows for a range of interpretations as to what sorts of projects are appropriate in given zones.



**Laval mayor Stéphane Boyer denied the administration concealed information about the Cité du Cinéma project in Saint-François during the Nov. 1 meeting of Laval city council.**

## Boyer denies a cover-up

The mayor also categorically denied Larochelle's allegation that the information in the urban planning report was deliberately hidden from Laval's residents.

"Normal procedures were followed," said Boyer, while maintaining at the same time that the administration had been transparent. "We said in a plenary in front of all the councillors that urban planning wasn't favourable to the project ... To say that things were hidden is false."

However, Mayor Boyer did acknowledge that the report, which was addressed to the urban planning commission (CCU), stayed within the CCU, although he called that "normal" and in keeping with the accepted way of doing things according to Quebec municipal law.

# Your \$400 or \$600 cheque is on its way

(Newsfirst) One thing that defines François Legault as Quebec Premier is that when he promises money to citizens he delivers. During the last election campaign, he promised to send a cheque in the amount of \$ 400 or \$ 600 to about 6.4 million Quebecers before Christmas in order to help them to cope with the recent inflation trend. The cheques are on their way to you.

## The details

All those whose gross annual income (before deductions) does not exceed \$50,000 will be entitled to a cheque for \$600. Those who earn less than \$ 100,000 a year (but more than \$ 50,000) will be entitled to an amount of \$ 400, confirmed the Premier at a press conference last week.

Three things you should know about the cheque that the CAQ Government will send you to help you with inflation:

To determine the amount of the cheque, Revenu Québec will rely on the tax returns sent last spring. All Quebecers eligible for financial assistance will automatically receive it.

According to government stats, 6.4 million Quebecers earn less than \$100,000 per year, or 94% of citizens aged 18 and over. Of these, 1.8 million should receive a cheque for \$400, while 4.6 million Quebecers, with incomes of less than \$50,000 per year, should get the cheque for \$600.

Unlike the \$500 tax credit granted at the beginning of the year, this new provincial assistance will be paid in the form of a cheque.



Thus, the amount to which you are entitled will not be revised downwards if you have an outstanding balance with Revenu Québec.

You will receive the "gift" by early December. Details surrounding the implementation of the financial assistance, will be confirmed at the announcement of the government's economic update (or mini-budget), scheduled on November 29.

Furthermore, the government as promised, will assist seniors over 70 with a \$ 2200 based again on their gross annual income before deductions.

But considering the recent increase in interest rates, which has created a financial burden on households, the government does not intend to review the cheques amounts.

Finance Minister Eric Girard remains of the opinion that the amounts that will be sent to citizens are "appropriate" in the current economic context.

*Bijouterie*  
**GÉMEAUX inc.**  
*At your service since 1987!*

**Final Sale**  
on Wenger watches  
all at 50%

- ♦ Jewellers and watchmakers on site
- ♦ Exclusive creations
- ♦ Free estimate on all repairs.
- ♦ Evaluation Certificate
- ♦ Necklace restringing
- ♦ Watch water-resistance testing
- ♦ Repair of watches and old clocks
- ♦ And Much more!

**WE BUY GOLD, DIAMONDS, SILVER, COINS, CURRENCY AND WATCHES. BEST PRICE GUARANTEE!**

**SAVE up to 50%**

199 C, boul. Labelle, Laval H7L 2Z9 450.625.4744



# THE LAVAL news

120,000  
READERS

3860, boul. Notre-Dame, # 304,  
Laval, QC H7V 1S1

Tel: 450-978-9999 • Fax: 450-687-6330

E-mail: editor@the-news.ca

www.lavalnews.ca

Distributed in  
Chomedey, Ste-Dorothée, Fabreville,  
Laval-sur-le-Lac & Val des Brises  
H7W-H7T-H7V-H7S-H7X  
H7Y-H7P-H7R-H7E

## Publishers:

George Bakoyannis  
George S. Guzman

## General Director:

George Bakoyannis

## VP Sales & Marketing:

George S. Guzman  
sales@newsfirst.ca

## Graphic Design:

Lareine Zakhour  
Elena Molter  
Thomas Bakoyannis

## Advertising Consultants:

Peter Stavropoulos  
peter@newsfirst.ca

Jean Paul Chamberland

## Editorial Staff:

Martin C. Barry  
Renata Isopo  
Maria Diamantis  
Savas Fortis  
James Ryan

## Columnist:

Robert Vairo

Deadline for commercial advertising by Friday at 3 p.m.  
Deadline for classified advertising by Friday at 3 p.m.  
ISSN number : 1923-0605  
Annual subscription : \$89.<sup>95</sup> • Per copy : \$1

The views, opinions and positions expressed by  
columnists and contributors are the author's alone.  
They do not inherently or expressly reflect the  
views, opinions and/or positions of our publication

Layout: Media Trek

Distribution: TC. Transcontinental/  
DIFFUMAG

Printing: TC. TRANSCONTINENTAL

Project funded in part by

Canada



Member of  
Quebec Community Newspapers Association &  
Canadian Community Newspapers Association

National Representation:

RS RÉSEAU SÉLECT  
PARTICIPANTS PUBLISSEURS  
info@reseausselect@tc.tc



**Publishers' Liability for Error:** The publishers shall not be liable for  
slight changes or typographical errors that do not lessen the value of an advertisement. The publishers' liability for other errors or omissions in connection  
with any advertisement is strictly limited to publication of the advertisement in  
any subsequent issues or the refund of any monies paid for the advertisement.  
Articles published reflect writers' opinions, but not necessarily the opinion of  
this newspaper.

ENTIRE CONTENTS COPYRIGHT 2022

# OPINION & Editorial



## Saying goodbye to the Quebec Liberals' Dominique Anglade

To say we had hardly gotten to know Dominique Anglade by the time the Quebec Liberal Party's leader announced her resignation last Monday is no understatement.

Anglade announced her decision at a news conference in Montreal, her departure coming a little more than a month after the Quebec provincial election.

The past decade has marked a fairly-long and circuitous journey for Anglade. The Laval News can remember, back in 2012, when she was one of a handful of newly-minted Coalition Avenir Québec candidates who were trotted out for a press conference prior to that year's provincial election.

Although she lost in Fabre to the Quebec Liberals' Gilles Ouimet, Anglade was a stand-out at the time among the other mostly bland CAQ candidates.

While they responded to questions with standard platitudes, Anglade expressed herself with some original thinking and ideas, distinguishing herself as someone who seemed to possess greater potential to take on some eventual form of higher leadership.

Thus, the irony is that following her decision to join the Quebec Liberal Party in 2015, followed by her nearly uncontested bid to become the PLQ's leader in May 2020, whatever promise Anglade might have held as the first woman

to lead the party (and the first black to lead a provincial party in Quebec), she turned out (in the harsh and unforgiving reality of live fire) to have actually been a dud.

Although Anglade managed to secure for the PLQ the shaky status as the Official Opposition in the National Assembly following the October elections, there is no getting around the fact that under her leadership, the Liberals won just under 15 per cent of the popular vote — the lowest share in its history.

Her lacklustre performance during the election betrayed a seeming lack of personal confidence, at a time when incumbent CAQ Premier François Legault was shining like a supernova, and the polls were predicting long before election day that he would easily be winning a second mandate.

Although the Liberals hung on to most of their stronghold seats on the island of Montreal, but conversely were shunned by a large majority of francophone voters, the party ended up winning just 21 seats.

In another example of a fumble by Anglade, the 21 seats were reduced to 20 after Vaudreuil PLQ MNA Marie-Claude Nichols was kicked out of caucus by Anglade, further contributing to speculation about Anglade's temperament and her future as the party's leader.

"Our party is confronted by numerous challenges," Anglade said last Monday, while conceding that she was leaving, and admitting at the same time that the Official Opposition would be in an especially vulnerable position if she were to remain and allow the apparent rift to continue.

The 2018 election is often interpreted as having been a turning point in Quebec politics, signalling the end of the traditional debate about federalism and sovereignty in the province. Many experts have said that the Liberals, under Anglade, failed to reposition themselves in this new political reality.

Over the past century and a half or so of the Quebec Liberal Party's existence, the PLQ has seen its fortunes rise and fall, with long periods out of power when Maurice Duplessis's Union National governed during several uninterrupted decades.

Still, the Liberals always held faithfully to their core belief in being able to provide a reasonable and stable middle-ground politically, when polarizations on the political spectrum cast other parties at each end with irreconcilable differences.

It is perhaps in that sense that the Liberals, under a new leader and a renewed vision, will once again be able to rise to the occasion and play a useful role as the reconciler and mediator of Quebec politics.

Martin C. Barry

## ANGRY? FRUSTRATED? ANNOYED?

You've got a place to vent!

Send a letter  
to the editor  
and get your  
opinion heard  
loud and clear.



editor@newsfirst.ca



# 11-kilometre-long Bus Rapid Transit (BRT) service to Montreal inaugurated

*24/7 reserved BRT lanes quickly connect eastern Laval to central Montreal*



(TLN) A new rapid Rapid Transit Bus (BRT) service started to operate from Laval to Montreal last Monday Nov. 7.

Geneviève Guilbault, Deputy Premier of Quebec and Minister of Transport and Sustainable Mobility, Emmanuel Dubourg and Angelo Iacono (Members of Parliament for Bourassa and Alfred-Pellan respectively), on behalf of Dominic LeBlanc, Minister of Intergovernmental Affairs, Infrastructure and Communities.

## A grand opening

Also there to inaugurate the brand-new Pie-IX BRT on Thursday last week were the mayor of Montreal, Valérie Plante, the director general of the ARTM, Benoît Gendron, as well as the chairman of the STM board Éric Alan Caldwell.

They were accompanied for the occasion by representatives of the City of Laval, the STL, Exo, the SQI and the boroughs of Mercier-Hochelaga-Maisonneuve, Montréal-Nord, Rosemont-La Petite-Patrie and Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension.

## Laval-Montreal trajectory

The new high-speed bus service crosses a distance of 11 kilometres, beginning at Saint-Martin Blvd. in Laval where there are 750 incentive parking spots, going towards Montreal's Pierre-De-Coubertin Ave.

The service is composed of reserved lanes 24h/7days, marked by a colored roadway, mainly situated in the middle of the road, rather than in the right lane. Once completed, the Pie-IX BRT will serve the east of Laval crossing four City of Montreal boroughs.

Buses of the STM, STL and Exo (as of 2023) will circulate along the corridor of the RBS Pie-IX.

It will connect to the green line of the Metro (Pie-IX station), the STL bus service in Laval and the Exo5 commuter train to Mascouche (St-Michel-Montreal-North Station). The 439 Express Pie-IX will become the main lane of the BRT corridor and its daytime frequency

will be increased on Montreal Island with three different trajectories.

## Ottawa's contribution

The Canadian federal government granted over \$85 million of funding for the completion of this project and the rehabilitation of the Pie-IX bridge. Increased mobility, economic development and improved lifestyle for citizens are at the heart of this ambitious project.

"Thanks to this project, the residents of Laval east and the four boroughs of Montreal will be served by a rapid and safe bus service," said Alfred-Pellan Liberal MP Angelo Iacono.

"This new public transit service will entice residents and visitors, to avoid using cars in favour of more ecological and rapid transportation means," he added. "This will help reduce our carbon footprint and take a step forward towards a greener future."



*Start your life!  
Live your dream!*



## OUR PROGRAMS

Accounting

Starting a Business

Secretarial and Legal Studies

Sales Representation  
Professional Sales

Hotel Reception

Professional Cooking

Contemporary Professional Pastry Making

Food & Beverage

REGISTER TODAY 514-381-5440  
**PIUSCENTRE.COM**  
9955, Papineau Ave., Montreal, QC H2B 1Z9



## Saint-Bruno children enjoyed a truly monstrous Halloween



Lausanne Park in the Laval district of Saint-Bruno was invaded Halloween night by a virtual army of little zombies, vampires and ghosts. The Halloween celebration was organized by local Action Laval city councillor David De Cotis. An estimated 22,000 pieces of candy were

handed out during the evening, and up to 8,000 people turned out. “The new facilities installed in the park in recent years have more and more become a meeting place for the citizens of the sector,” said De Cotis. “This is how we develop links while creating a strong community.”

## Laval honours its volunteers with an evening out

*Five volunteer ambassadors shine under the spotlight*



Élyse Marquis, Nicole McCann, Benoit Brabant, Andrée Gignac, representatives of SCAMA and representatives of Carrefour jeunesse-emploi de Laval. (Photo : Vincent Girard)

(TLN) On the evening of Oct. 27, the City of Laval held a celebration for all the volunteers who worked arduously over the past year to make Laval a better place to live for all residents.

In all, 500 guests were brought together at the Château Royal in Chomedey for an evening of entertainment hosted by Élyse Marquis.

“Every day, thousands of volunteers give their time within more than 430 organizations in

Laval,” said Mayor Stéphane Boyer. “These people make a difference in the life of their fellow citizens. Volunteering is the very essence of community involvement and an important aspect for the proper functioning of our society.”

The five ambassadors were: Benoit Brabant, of FC-Laval; Andrée Gignac, of Festivités de l’Ouest; Nicole McCann of the Centre de bénévolat Moisson Laval; the Centre SCAMA; and the Centre jeunesse-emploi de Laval.

## Laval council gives Quebec Sign Language motion unanimous approval

(TLN) During the September meeting of Laval city council, Saint-François city councillor Isabelle Piché reacted with great enthusiasm when a resolution she tabled to ask Quebec to recognize Quebec Sign Language as the province’s preferred signing method for the deaf was passed unanimously by the members of council.

### Growing recognition

LSQ is recognized by several levels of government, including the federal government. The Ontario government recognizes LSQ in its legislation for the education sector.

“LSQ is part of the culture of Quebec and has unique peculiarities,” Piché said in a statement.

“While what we did is beyond the limits of our municipality, it is the community as a whole that will benefit from these efforts.”

### Message to Quebec

Piché said council’s unanimous decision places Laval’s city councillors in a position to lead on

this issue across the province. “Our message to Quebec is a strong one, and it is all of the municipal council that unanimously agreed to make this request to Quebec,” she said.

According to several online sources, Quebec Sign Language (Langues des signes du Québec) is used primarily in Quebec, Ontario as well as New Brunswick, and is greatly influenced by French Sign Language (LSF) and American Sign Language (ASL).

### Predominates in French

LSQ is said to have been first developed around 1850 by religious communities to help teach children and adolescents with hearing difficulties in Quebec. Since then, LSQ has become the predominant sign language amongst the Francophone deaf in Quebec and across Canada where French is spoken.

In 2007, Ontario passed legislation making it the only region in Canada at that point that recognized LSQ in any capacity. At the time, the province’s enabling legislation noted that “the Government of Ontario shall ensure that [ASL, LSQ and First Nations Sign Language] may be used in the courts, in education and in the Legislative Assembly.”

### Federal recognition

In 2019, the federal government passed legislation which recognized ASL, LSQ as well as Indigenous sign languages as the primary languages for communication by deaf persons in Canada. The legislation also established the requirement of all federal information and services to be available in these sign languages.

In addition to these developments, there have been calls to modify Quebec’s Charter of the French Language to include provisions for LSQ. However, since then there has never been sufficient agreement to allow a bill to officialize the status of LSQ in Quebec to be passed.

CHOMEDEY



CHOMEDEY bungalow 3+1 bedrooms, huge lot, situated close to of everything. Easy to show. Call me for more info.

VOULA KOTTARIDIS REAL ESTATE BROKER 514 993.5010 AGENTVK@GMAIL.COM

EXCELLENT SERVICE | EXCEPTIONAL RESULTS ROYAL LEPAGE HUMANIA CENTRE Agence immobilière 450.682.2121

PROTECTION ROYALE

- Delays and Withdrawals
- Special assessments for co-ownerships
- Legal Assistance
- Latent Defects



# Opening a window on the future of Laval's downtown core

*City working collaboratively on creative solutions with MIT's Senseable City Lab*



**MARTIN C. BARRY**  
Local Journalism Initiative Reporter  
For The Laval News  
marty@newsfirst.ca

The City of Laval brought together several dozen members of its information technology community last month for some creative brainstorming on how to make downtown Laval a better place to live and to do business.

With help from IT experts and researchers from Massachusetts Institute of Technology's Senseable City Laboratory, 40 participants in the two-day long conference held at the Cosmodôme developed concepts and ideas on how to creatively integrate new technologies downtown to improve the quality of life of residents and business people.

## Working with MIT

It was the third time the City of Laval worked collaboratively with MIT on a project designed to generate ideas to improve aspects of life in the emerging downtown core. From Oct. 26 – 27, conference participants from Laval were led by MIT staff and Masters degree students in a range of workshops.

The MIT Senseable City Laboratory is a digital laboratory within MIT's City Design and Development group, within the MIT Department of Urban Studies and Planning, working in collaboration with the MIT Media Lab. The lab aims to investigate and anticipate how digital technologies are changing the way people live and their implications at the urban scale.

The goal of the participants, according to the city, was to explore how new analytical methods and technologies might be applied to improve the quality of life of the population, especially regarding the environment, transportation, housing, culture, agricultural food production and recreation.

## Results to be published

At the end of the two-day exercise, the participants had the opportunity during a plenary session to present the concepts they developed. Additional reaction and feedback were gathered

at the same time. According to the city, the information and data generated by the workshops will be published in a guide unique to Laval, setting out in detail the various ideas for furthering the development of the downtown area.

Laval is the first city in Quebec to have signed up for MIT's Senseable City Lab program. The internationally-recognized program uses the sessions it leads with municipal officials to study interactions between cities, residents and technologies to develop leading-edge solutions.

## Multidisciplinary approach

The Lab's work draws on diverse fields such as urban planning, architecture, design, engineering, computer science, natural science and economics to capture the multi-disciplinary nature of urban problems and deliver research and applications that allow citizens to make choices leading towards a more liveable urban experience. Among the lab's partners are a group of corporations that includes AT&T, General Electric, Audi, ENEL, SNCF, as well as cities such as Copenhagen, London, Singapore, Seattle and Florence.

Projects undertaken by the Senseable City Lab have included "The Copenhagen Wheel," which debuted at the 2009 United Nations Climate Change Conference, "Trash\_Track," shown at the Architectural League of New York and the Seattle Public Library, "New York Talk Exchange," featured at the Museum of Modern Art, and Real Time Rome, included in the 2006 Venice Biennale of Architecture.

## Boyer sees the potential

During the plenary session on the last day, Mayor Stéphane Boyer told the gathering that there is a lot of potential in Laval for the implementation of the emerging concepts and ideas. "First of all, we're a young city in full growth," he said.

"We're a city with a lot of diversity, with urbanized and rural areas. There's a lot of space still that remains to be developed, re-developed and reimagined. We have an economy that is super-diversified. This is a place that is boiling over with activity for rethinking and reimagining Laval's future."



The two-day MIT Senseable City Lab seminar included brainstorming sessions to develop new concepts and ideas for improving the quality of life in Laval's emerging downtown core. (Photo: Martin C. Barry, Newsfirst Multimedia)



From the left, Laval mayor Stéphane Boyer and Laval city councillor Christine Poirier (an executive-committee member with responsibilities for economic development) took part in the closing plenary session on Oct. 27. (Photo: Martin C. Barry, Newsfirst Multimedia)

HOLY CROSS ARMENIAN CHURCH  
PRESENTS ITS ANNUAL

**Christmas  
MARKET**

THE BIGGEST SHOPPING EVENT OF THE YEAR!

**DECEMBER 10-11TH  
10 AM - 5PM**

FOOD • VENDORS • GIFTS • ARTISANS • BASKETS  
TAKE A PHOTO WITH SANTA!

AT CENTRE ARMENIE  
1025 Boul. Elisabeth, Laval QC H7W 3J7

For more information call 438-492-7262



# Remembrance Day observed at Laval War Cenotaph

*A cross-section of the community gathers to pay respects*



From the left Royal Canadian Legion Branch 251 Sergeant at Arms Chuck Washburn and branch First Vice-President Dean McKay pay their respects during the Remembrance Day ceremony at the Laval War Cenotaph last Sunday morning. (Photo: Martin C. Barry, Newsfirst Multimedia)



Members of the Canadian Armed Forces gathered with elected officials and members of the public at the Laval War Cenotaph on Souvenir Rd. last Sunday for the annual Remembrance Day commemoration. (Photo: Martin C. Barry, Newsfirst Multimedia)



**MARTIN C. BARRY**  
Local Journalism Initiative Reporter  
For The Laval News  
marty@newsfirst.ca

Members of the Canadian Forces, including soldiers from the Royal 22<sup>nd</sup> Regiment's Fourth Bataillon, as well as Air, Sea and Army Cadets, joined dignitaries and citizens at Laval's War Cenotaph near city hall last Sunday morning for

a ceremony marking the annual Remembrance Day.

### Paying their respects

Among the dignitaries depositing wreaths at the base of the monument to the war dead on Souvenir Boulevard were local Liberal MPs Annie Koutrakis, Angelo Iacono and Yves Robillard, Quebec Liberal MNA Virginie Dufour, and CAQ MNAs Céline Haytayan, Alice

Abou-Khalil, Valérie Schmalz and Christopher Skeete.

Laval city councillor for Vimont Pierre Brabant deposited a wreath on behalf of the municipality. This year's Silver Cross Mother was Niki Psiharis, representing mothers who have lost a son or daughter, be it in action or over the course of military duty.

Many other representatives of the Canadian Armed Forces, the 4<sup>th</sup> Bataillon Royal 22<sup>nd</sup>, RCL Branch 251, the Navy/Army/Aviation Cadets, the Sir Wilfrid Laurier School Board (SWLSB) and the Centre de services scolaires de Laval (CSDL) also deposited wreaths to pay their respects.

### Field gun fired off

This year's Remembrance Day commemoration also saw a field cannon fired off from a spot near the war memorial in tribute to those who suffered injuries or who gave their lives for their country.

The Royal Canadian Legion's Branch 251 in Chomedey, which has been organizing the event annually, makes great efforts to organize the commemoration and starts working on it each year as early as May.





## Lest we forget



On this **Remembrance Day**, we commemorate the brave men and women who died in the line of duty, as well as those who currently serve in the armed forces.



**Aglaia Revelakis**  
Municipal councillor  
District of Chomedey  
514-242-5761  
[a.revelakis@laval.ca](mailto:a.revelakis@laval.ca)



Quebec National Assembly MNAs Christopher Skeete (far right), Alice Abou-Khalil, Virginie Dufour, Valérie Schmalz and Celine Haytayan, pay their respects at Laval's war monument last Sunday morning.





Laval Liberal MPs Angelo Iacono (far right), Annie Koutrakis and Yves Robillard deposit a wreath last Sunday morning at the War Cenotaph. (Photo: Martin C. Barry, Newsfirst Multimedia)



Since 1946, the Key Tag Service has been protecting your keys and supporting our essential programs for amputees.



**Order key tags online – free.**

1 800 250-3030  
waramps.ca

*By remembering history, we honour the past  
as we build towards a peaceful future.*

*Happy Remembrance Day!*



**FAYÇAL**  
**EL-KHOURY**  
MP FOR LAVAL-LES ÎLES  
faycal.el-khoury.c1@parl.gc.ca



**ANNIE**  
**KOUTRAKIS**  
MP FOR VIMY  
annie.koutrakis@parl.gc.ca

*Lest we forget*



# CISC-Quebec honours its best from the steel industry

*Awards gala shines a light on impressive steel projects across the province*



**MARTIN C. BARRY**  
Local Journalism Initiative Reporter  
For The Laval News  
marty@newsfirst.ca

The Canadian Institute of Steel Construction (CISC-ICCA) Quebec Region celebrated the 22<sup>nd</sup> anniversary of its Steel Construction Awards of Excellence at the Palace Convention Centre on Oct. 27.

For the first time since the onset of the Covid pandemic three years ago, a full house of enthusiastic CISC-ICCA members and guests were able to enjoy an opening cocktail while renewing old friendships, followed by a gourmet buffet dinner and the awards presentations.

## An exchange of ideas



"Once a year, our industry needs to celebrate," Dr. Hellen Christodoulou, the CISC-ICCA's Director of Steel Industry and Market Development, a long-time Laval resident, told the Laval News.

Since the last awards presentations took place in 2019, she said the membership, which

includes a range of steel industry professionals (including architects, planners, engineers and fabricators), were extremely happy to be able to gather as a group once again to exchange ideas.

## Forward into a new year

"All the engineering and architectural firms are here to meet the leaders of the steel industry," said Christodoulou. "This is an event we all look forward to every year. It inspires us and provides us with some direction for the future."

As part of the CISC Awards for Excellence in Steel Construction, teams are rewarded for delivering exceptional steel projects, while showcasing complexity, innovation, beauty, uniqueness and originality, among many other attributes.

The evening was hosted by stand-up comedian Stéphane Bélanger, whose blend of homespun humour had many of the CISC-ICCA members in stitches.

## A spotlight on steel

The theme this year was "The CISC is the link that unites the steel industry," illustrating the leadership and contribution of the steel industry to the Quebec and Canadian economies, as well as their North American footprint.

The event shone a spotlight on a range of impressive steel projects that demonstrated the beauty, resilience, and durability of steel. Each year, professionals, and leaders in the field of steel construction submit their projects.

This year among the candidates, 48 finalists from Quebec were chosen. Teams were rewarded for their exceptional achievements in steel, presenting complex and innovative



The CISC-ICCA Quebec's overall 2022 winning project was the Amphithéâtre Pierre-Péladeau - CHUM Phase II in downtown Montreal.

steel construction projects through their beauty, uniqueness, and originality.

## Outlook is positive



Ed Whalen, national president of the CISC-ICCA, David Drouin, vice-president of the Camnor Group and chairman of the regional committee, Luc St-Pierre, regional sales manager of the Canam Group (the steel sponsor of the event), and Dr. Christodoulou, addressed the participants.

The steel industry in Canada and Quebec had some interesting times during the Covid pandemic, Whelan told the gathering. "When it first started, I thought we were going to be in big, big trouble," he said, noting that the vast majority of steel industry players managed to prevail in spite of the challenges.

## Encouraging prosperity

In her comments, Dr. Christodoulou suggested that the Canadian and Quebec steel industries should encourage sourcing of materials and labour to "favour prosperity in Quebec and Canada." Secondly, she added, these investments improve the social, economic and environmental quality of life, while encouraging economic growth for decades to come.

Videos of the nine categories were played during the evening, announcing each of the winners at the end of each presentation. Plaques were presented to the winning teams as congratulations and recognition from the industry.

## Expert members of jury

The jury selected winners in nine categories. The jury members were: Anik Girard, MBA, director-general at Groupe Constructo (Division de TC); Kevin Kwateng, ing., operations director for materials handling at Bellemare Manutention; Sébastien Tremblay, director of supplies at Proco; Adam Korzekwa, ing., director of engineering at StructureA; Jean-François Philippe, business administrator at CWB; Lucia Tirca and Gina Cody, engineering faculty at Concordia University; Danny Lefebvre, director-general and projects director at Norgate; François Desmarais, director-general at Drytec; and Marc Burrows, vice-president of Corbec.



Dr. Hellen Christodoulou (centre), the CISC-ICCA's Director of Steel Industry and Market Development, is a long-time Laval resident. (Photo: Martin C. Barry, Newsfirst Multimedia)

## Missing ENVELOPES?

#10 envelopes – with or without window		
Quantity	1000	3000
1 colour	<b>\$174</b>	<b>\$432</b>
2 colours	<b>\$224</b>	<b>\$462</b>
3 colours	<b>\$254</b>	<b>\$672</b>
4 colours	<b>\$274</b>	<b>\$702</b>

Pick up or flat delivery **\$30**

Design charge extra – Prices subject to change at any time

We also print other products; letterheads business cards folders etc.

Get all your **STATIONERY ITEMS** printed with us

**GRAPHIC DESIGN** available on demand!

# MEDIA-TREK®

Call us for more information **450-978-0070**





## Gunshots in broad daylight Monday in Duvernay

Gun shots were fired in broad daylight on a street in Laval's Duvernay district last Monday morning, in an apparent targeted attack.

According to media reports, the target of the shooting wasn't injured. The incident took place around 9:15 am near the corner of Saint Martin

and de Blois boulevards.

Police arriving on the scene found spent bullet cartridges on the ground. It is believed that up to six shots were fired.

No arrests had been made as we reached deadline.

## Female pedestrian seriously hurt in collision with cars

A woman in her sixties sustained serious injuries last Friday when she was struck by two vehicles on Marcel Villeneuve Ave. in Saint-François.

Around 7 :30 pm, one of the cars which as heading west struck the woman. A second vehicle heading east then struck her.

## Laval man suspected of killing his kids ordered to undergo psychiatric testing

More than two weeks after Laval Police found the bodies of his two children lifeless in their Sainte-Dorothée home, Kamaljit Arora has been ordered by a judge to undergo a psychiatric evaluation.

A psychiatric assessment of the currently hospitalized 45-year-old was ordered on Thursday after three court appearances were previously postponed when Arora was deemed insufficiently coherent to understand what was going on.

Two murders and an assault are alleged to have been committed in the family's home on Lauzon St. in Sainte-Dorothée on Oct. 17.

Arora has spent most of the past few weeks in a coma at Sacré Coeur Hospital in Montreal.

The Laval Police were called to the Arora home where they found the bodies of his 13-year-old daughter, Anzel, and 11-year-old son, Aaron.

Kamaljit's wife was also assaulted, and he faces a charge of attempting to strangle her, according to police.

## Laval man among eight arrested along Highway 401 for car theft

A 20-year-old man from Laval is one of eight individuals who were arrested by the Ontario Provincial Police along Highway 401 during a two-week period last month on suspicion of participating in organized car theft.

According to a statement issued by the OPP on Oct. 31, the Stormont, Dundas and Glengarry Detachment (SD&G) of the Ontario Provincial Police (OPP) intercepted nine high-end stolen vehicles travelling along the Highway 401 corridor from Oct. 17 to

Oct. 30.

Among those arrested was Romenskee Colas, 20, of Laval.

He has been charged with possession of property obtained by crime over \$5,000, as well as two counts of "failing to comply with an undertaking" (which generally means not turning up for a court appearance or for a police appointment).

The vast majority of the seven other suspects arrested were from the region of Montreal.

## Woman who drove into Rivière des Mille Îles dies in hospital

A 40-year-old mother who drove her vehicle into the Rivière des Mille Îles a week ago with two children, one of whom did not survive, has now also died.

The Laval Police confirmed Friday to Montreal media that the woman, who was being treated for critical injuries sustained in the incident, died in hospital this morning.

Police were first alerted to the unfolding calamity shortly before 5 p.m. on Friday last

week when they received a 9-1-1 call reporting a car was partially submerged in the river.

A search team was quickly sent and managed to rescue the mother and her daughter, but had to give up the search for the missing one-month-old baby when it became too dark.

The Laval Police had reported around mid-day last Monday that the lifeless body of the baby boy had been found.

## Laval Police chief interested in Montreal Police chief job



In an article published last week, the Montreal daily La Presse claimed that Laval Police chief Pierre Brochet is among several candidates applying for the currently vacant job of police chief at the Montreal Police Dept.

Brochet, who has been head of the Laval Police Dept. since 2013, worked for 25 years at the SPVM, during which time he rose to become second in command. However, in 2010 he was passed over for the top job when Marc Parent was chosen to become director of the Montreal Police Dept.

During his nine years in Laval, Brochet's

accomplishments have included the creation of the Equinox squadron. Based on a similar police unit created by the SPVM, Equinox keeps a close eye on bars and other hangouts in Laval where violent or organized criminals are known to converge.

According to La Presse, the list of candidates for the SPVM's top job also includes the force's interim director Sophie Roy, assistant director Vincent Richer, and Jean-Ernest Célestin, a former assistant director at the SPVM who is currently director of investigations with Via Rail's security force.



**SÉCURITÉ SPARTAN SECURITY**  
Burglar • Fire • Cameras • Intercoms  
**(514) 289-8585**  
*20 years at your service!*  
**24 HOUR MONITORING**

### ALARM SYSTEM INSTALLATION + 12 MONTHS MONITORING!

**\$499<sup>99</sup>**

**System Includes:**

- 1 x Alexor 9155 main alarm unit
- 1 x WT5500 wireless 2 way keypad
- 1 x WS4904P wireless motion detector
- 2 x WS4945 wireless door/window sensors
- 1 x WT4989 wireless 2 way key chain remote with icon display
- 1 x battery backup, power supply, telephone jack
- Incl. 1 year monitoring





# JOB MARKET

## 3 things to consider when negotiating your working conditions

In a job interview, discussing salary and benefits can be uncomfortable. However, if you're looking for a position that fulfills your needs, you must be prepared to broach the topic. Here are three things to keep in mind when you do.



### 1. INDUSTRY STANDARDS

First and foremost, you must have realistic expectations. Do some research and talk to other professionals in your

industry to determine the average salary and benefits for your level of experience and the position you hope to fill. This will help you avoid making unreasonable demands or accepting an offer that's not in line with current standards.

### 2. BENEFITS AND PERKS

If the employer can't offer you the salary you want, you can negotiate for other benefits. After all, the amount you're paid is just one factor in cultivating a good quality of life. For example, you could negotiate to have flexible hours, work from home or use a company cellphone.

### 3. YOUR WORTH

Rather than looking at what you can gain, put yourself in the employer's shoes and think about what you can offer the organization. Knowing what you bring to the table can help show the employer you care about the success of their business. This could make them more willing to meet your expectations.

Most importantly, be confident and don't undersell yourself.

## INTERVIEW QUESTION

### 'Why did you leave your last job?'

If you quit your previous job, it's normal for potential employers to be curious about why you left. Asking this question can help them determine if your decision was well thought out and if you're on good terms with your previous employer. Your answer will say a lot about you as a potential candidate.

### DON'T BAD-MOUTH YOUR FORMER EMPLOYER

Even if you left your previous job because of poor working conditions or tense professional relationships, never blame your former boss. Instead, be diplomatic and use the first-person plural. For example, you could say, "we didn't see eye to eye."

Showing that you respect your former employer will give your interviewer a good idea as to what kind of relationships you'll cultivate with your future managers and colleagues.

## REASSURE YOUR INTERVIEWER

Although most interviewers won't directly ask you how you left your former job, this question is usually implied. Consequently, stating that your departure was amicable will reassure the interviewer that you aren't impulsive or confrontational.

It's a good idea to indicate that you carefully considered your decision and left your position in a responsible and professional manner. If things didn't go well at your last job, admit that you mishandled the situation and emphasize that you've learned from your mistakes. This will let the interviewer know that you won't repeat these actions in the future.



## OPENING SOON GALERIES MILLE-ÎLES, ROSEMÈRE

## WE ARE RECRUITING!

Join us for our recruitment days!

**Tuesday November 15<sup>th</sup>**  
**Saturday November 19<sup>th</sup>**  
**9 a.m. - 4 p.m.**

We look forward to seeing you at  
1770 Des Laurentides Blvd., Laval

**514-276-9679, ext. 361, 111, 298**

Be part of a growing Quebec-based non-profit organization that offers a large range of positions, competitive salaries and great career opportunities. Enjoy a dynamic work environment while doing rewarding work. Our social economy design, resolutely human-centered, makes you an essential part of the team.



**With Renaissance, have a career that makes a difference!**





# DIRECT ANSWERS

FROM WAYNE & TAMARA

## AGE OLD QUESTION

**Q** I am newly blind and very depressed over the guy situation. Since I've lost my sight, it's almost like males have disappeared too.

I've always attracted men and enjoyed dating. I still laugh and flirt, and I'm very open to questions. I want people to be comfortable. I just turned 36 and feel old and ugly, like I'm no longer a person worthy of a relationship.

I am careful not to let the outside world see this side of me. I know there is nothing more of a turnoff than a whiner. So, what do I do? Where do I meet men who aren't afraid of a woman who isn't "normal?"

Darla

**A** Darla, there is no timetable or technique which guarantees you will find a man. Sighted or not, the wisest advice remains the same. Be fully engaged in life, follow what most

deeply interests you, and fill your own well.

Filling your own well is never a waste. At worst you will become a happier, more complete, more fulfilled person. Often when we stop chasing, things come because it is then time.

There are people offering gimmicks to get someone. What they won't tell you is that it may get you someone, but not your someone. For a relationship to last, it must be your someone, not just anyone. The divorce rate confirms this.

Live your life with gusto! If you allow yourself to be moved by what stirs you, a larger plan will unfold. It will seem right, even though it may be something you never imagined. Just because you are 36 and want a man, it doesn't mean today he will arrive. Men are not like Chinese takeout.

Tamara

## THE SAME BOAT

**Q** Please excuse the untidiness of this letter. It is the first time I have put my life in writing. I read with great interest the story of the young couple that were virgins before marriage, and a year later, still are.

Their story is my own. I speak from 45 years of lost love, sex, and caring. I remained a virgin two years after marriage. I had such migraine headaches from the stress my boss would not allow me back to work without a doctor's note.

How could I go back to the doctor I knew since childhood, a virgin two years after he attended my wedding? So I saw another doctor. I cried myself to sleep many nights. I needed someone to hold and love me.

Eventually, we did indulge, and I got pregnant immediately. I had a child all my own to love. Three years later we got together, and again I was pregnant. Four years more passed, and I was given the gift of pregnancy for my anniversary. Now, with three children, life did not improve.

My husband worked in law enforcement, so he worked around the clock. Obviously, he kept

himself happy while I craved love so desperately. I don't think it is good for children not to see love between their mother and father. Our last child was especially aware because I left the useless bedroom while she was young.

The moral of the story is this. Young man, get out of your loveless marriage. At 65 I'm too old now to make the change, plus my friends would be stunned.

Vera

**A** Vera, many people carry a secret without realizing how many others carry the same secret. Even though you feel it is too late for you, you shared your experience to help another whose life is still ahead of him.

There is another moral. A secret exposed loses its power. The fear of revealing a problem traps you in the problem. When you overcome fear and openly express your feelings and the need for help, a solution becomes possible. Locked in the fear of discovery, the problem denied, there is no solution but more secrecy.

Wayne

WAYNE & TAMARA MITCHELL are the authors of YOUR OTHER HALF ([www.yourotherhalf.com](http://www.yourotherhalf.com))

Send letters to: Direct Answers, PO 964 Springfield, MO 65801-0964

or email: [DirectAnswers@WayneAndTamara.com](mailto:DirectAnswers@WayneAndTamara.com)

[WAYNEANDTAMARA.COM](http://WAYNEANDTAMARA.COM)

# CLASSIFIEDS • CAREERS • JOBS

News PARC-EXTENSION THE LAVAL news Call 450 978.9999 Payment:

## NEWSFIRST WANTS YOU!

# NOW HIRING ADVERTISING CONSULTANTS

### Are you:

- ✓ Self-motivated
- ✓ Creative
- ✓ Organized
- ✓ Bilingual

### We offer:

- ✓ \$30 000 Base salary PLUS Commission
- ✓ Flexible schedule
- ✓ Excellent working environment

THE NORTH SHORE  
**News**

Submit your CV to:  
[sales@newsfirst.ca](mailto:sales@newsfirst.ca)

AU VIEUX DULUTH®



## JOB OPPORTUNITY

AU VIEUX DULUTH  
LAVAL RESTAURANT

MANAGER  
FULL TIME

1755 INDUSTRIAL BLVD.  
LAVAL QC

CALL VICKY; 450 663 1165

ALIMENTS GOURMETS  
MEDOR WAREHOUSE

CENTRAL KITCHEN HELPER  
FULL TIME

815 BOUL. ST MARTIN O.  
LAVAL QC

CALL JOHN; 450 663 1165

[auvieuxduluth.com](http://auvieuxduluth.com) | [info@auvieuxduluth.com](mailto:info@auvieuxduluth.com)

## DOUBLE A TILE INC

Your flooring specialist with  
over 15 years of experience  
in tile installation.

We deliver exceptional service  
and high-quality craftsmanship  
at competitive prices

Call now and get  
your free estimate!

**514 513 0355**

## OUR PROMISE

Your project will be done  
within **2 weeks\***

\*From the moment we have all the  
materials for your project

We speak English, Greek, Italian,  
Portuguese and Spanish

## WE BUY GOLD AND DIAMONDS

450-681-1363

- For over 38 years -



Before selling  
elsewhere,  
come see us!

Mon. to Wed. - 10am to 5:30pm  
Thurs. and Fri. - 10am to 7:00pm  
Saturday - 9am to noon  
Sunday - Closed

[achatorlaval.ca](http://achatorlaval.ca)

Same address since 1989

1799, boul. Curé-Labelle,  
Chomedey (North of St-Martin)





# In Memoriam & Obituaries

## Plan for peace of mind

Ever thought of visiting  
a funeral home?

Prearranging a funeral service is a process that requires a great deal of thought. And it involves a lot of important decisions that aren't always easy to make.

Finding out about the services offered by funeral homes in your area will help you make the right choices. Unless you have a family tradition of going to one specific funeral home, you can shop around for a place that resonates with your needs. Before making your choice, contact several funeral homes and make appointments to speak with a sales associate or funeral director. Bear in mind that it's important for these professionals to provide you with clear answers to all your questions and that you feel comfortable in their presence.

In addition to getting information about the different services offered and the associated costs, you'll also learn more about how to proceed when a loved one dies and what documentation you'll have to deal with. Indeed, funeral arrangements involve a whole host of services that you'll need to decide on: burial or cremation; choice of urn or coffin and type of funeral service.

Usually, funeral home services are not just limited to the funeral itself. Most can also provide support services for bereaved families and informative documents that you can consult in order to make the best possible choices.

Don't wait until you're going through a difficult time in your life before inquiring about funeral arrangements. It's definitely one of those things that's best done now.



**THÉORÊT, Nicole**  
1943 — 2022

In Laval passed away, on November 4, 2022, at the age of 79, Mrs. Nicole Théorêt, wife of Maurice Naud.

She is survived by her son Normand (Claudine), her grandchildren, her brothers and sister (René, Serge (Odile), Robert, Denis (Louise, Gilles (Nicole), Pauline (Paul)), as well as Geneviève Naud (Eric) and Michel Naud (Claudine), their children and friends.



**GORLON, Serge**  
1933 — 2022

In Laval, on Friday, November 4, 2022, passed away, at the age of 89, Serge Gorlon, husband of Hermine Hacaduryan.

Besides his wife, he is survived by his children Arthur (Carolina), Gilbert, Richard (Anouchka) and Armand, his grandchildren Nicolas, Adrien, Carolina, Mika and Liana, his nephews and nieces, as well as several other relatives and friends.



**RUFOLO (CHIAPPETTA), Palmina**  
1930 — 2022

It is with deep sadness that the family announces the passing of Palmina Rufolo Chiappetta on Wednesday, November 02, 2022 at the age of 92. She will be sadly missed by her beloved husband Carmine Chiappetta, her loving children Arturo (Late Lilly), Angelo (Late Christine), Mario (Rosane), Maria Teresa (Emidio), Anna (Late Antonino) and Gerardo (Giuseppina), her cherished grandchildren, her great grandchildren, her sister Antonietta, her mother-in-law Teresina Porco, her sisters-in-law, brothers-in-law and other relatives and friends here and abroad.



**HAYNES, Ronald**  
1941 — 2022

It is with sadness that we announce the death of Mr. Ronald Haynes, which occurred on November 2, 2022, at the age of 81. He was the husband of Mrs. Mychelle (Labrosse) Haynes.

Besides his wife, he is survived by his daughter Stéphanie (Simon), his brother Jean-Robert (Ann), his brother-in-law Richard (Francine) and his sister-in-law Maryse (Peter), his nephews and nieces Jennifer, Patrick (Marie-Christine) and Alexandre (Christina), as well as several relatives and friends.

Contact us today to place an obituary or in memoriam in our next issue  
**NO CHARGE** Email: [production@newsfirst.ca](mailto:production@newsfirst.ca) • Tel.: 450-978-9999



Στέφανος Σβουρένός



Our family...caring for yours

**AETERNA**

Complexe Funéraire

55 rue Gince, Montreal | 514 228-1888 | [complexeeterna.com](http://complexeeterna.com)

• Largest viewing room in Quebec

• Personalized service tailored to your needs

• Parking for 130 cars • Full support and help

• Reception Hall / Cafeteria • Available 24 hours - 7 days

• High quality services at a much lower cost

## Live for the moment

**AETERNA** COMPLEXE FUNÉRAIRE



# HOROSCOPE

Week of **NOVEMBER 13 TO 19, 2022**

The luckiest signs this week:  
**VIRGO, LIBRA AND SCORPIO**



## ARIES

You may find it challenging to get in touch with people who don't call you back right away. However, your phone will start ringing off the hook when they finally contact you.



## TAURUS

You'll suddenly be very popular. You'll also have a lot to talk about with others. Your social life will be booming, both in-person and on social media. Your partner will be generous with you.



## GEMINI

You'll spend part of your week shopping. You'll be inspired to redecorate your home. For example, you may be inspired to put up your Christmas decorations early.



## CANCER

You'll feel highly imaginative but also a little lazy. You'll be working on a great masterpiece or contemplating one all week.



## LEO

You may not always feel comfortable in a crowd. Fortunately, you'll come across inspiring people who will give you the motivation you need to take on a new challenge. New friendships are in store.



## VIRGO

You'll procrastinate a lot this week. Fortunately, your loved ones will help you keep your priorities straight while managing to make you laugh.



## LIBRA

You'll spontaneously decide to take a trip. You'll work with clients from different cultures that will bring you abundance.



## SCORPIO

You'll find yourself having to do everything yourself at work and home. Some people will notice your dedication and ensure you're rewarded for your efforts.



## SAGITTARIUS

Change is on the horizon. If you go with the flow, your anxieties will melt away. A sentimental project will come to fruition faster than you thought possible.



## CAPRICORN

You'll have to crunch the numbers during a negotiation to relieve tensions. You must find balance in all aspects of your life to find peace.



## AQUARIUS

Your love life will be full of romance. A colleague may make an awkward declaration of love that won't be reciprocated.



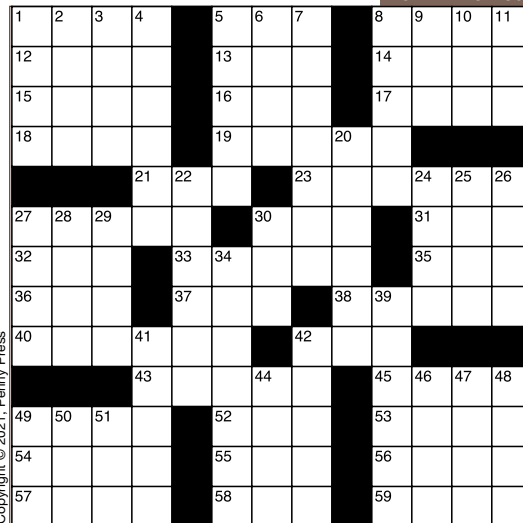
## PISCES

You must take the time to rest and recover after being sick. You'll spend a few days at home and bring in some work over the weekend to catch up. The moon will ignite your imagination, inspiration and intuition.

# Coffee Break

## CROSSWORDS

PUZZLE NO. 136



Copyright © 2021, Penny Press

### ACROSS

- Intersection sign
- Swimsuit part
- Long journey
- Head covering
- Biology class, for short
- Govern
- Wheel rod
- Help out
- Unattractive
- Skip
- Social climbers
- Child
- Sheep meat
- Protective gear
- Urge
- Mock
- Be competitive
- Fix
- Family animal
- Common contraction
- Spinning toy
- Mortgages
- Church official

### DOWN

- Counterfeit
- Vehicle for hire
- Olive products
- Magician's word
- Sudden noise
- Drizzle
- Stomach
- Confidence
- Shag or plush, e.g.
- Pipe joint

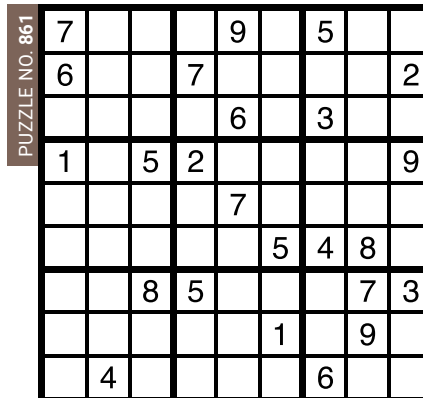
- Lock's partner
- Wrap
- Speaker
- Cellophane adhesive
- Uncovered
- Yields
- Raring to go
- Religious service
- Butte's kin
- Uh-huh
- Supervise
- Running in neutral
- A la \_\_\_\_
- Freshen
- Baking ingredient
- Aroma
- Transport
- Large amount
- Tramp
- United
- Football filler

# Sudoku

## HOW TO PLAY:

Fill in the grid so that every row, every column, and every 3x3 box contains the numbers 1 through 9 only once.

Each 3x3 box is outlined with a darker line. You already have a few numbers to get you started. Remember: **You must not repeat the numbers 1 through 9 in the same line, column, or 3x3 box.**

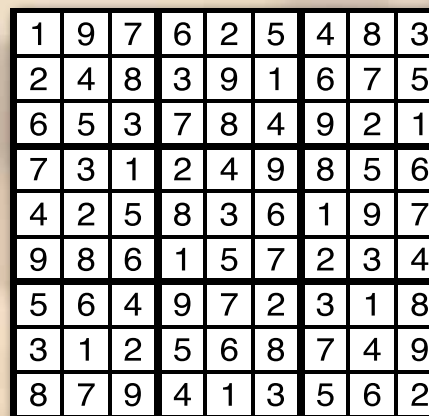


## CROSSWORDS



## Last Issues' Answers

## Sudoku



# SAVE MONEY

Print your cheques  
with us with confidence

**MEDIA-TREK**  
Communications - Promotions - Marketing

We print all  
kinds of cheques:  
**Business,  
Canada or USA**  
Fast Delivery!

Amazing Prices!  
**200** for **\$84**  
**400** for **\$134**  
**1000** for **\$204**

Call us for more information **450.978.9999**

**Full Banking Security Features**





# BASKET OF *Fruits and Vegetables*

16 to 20 VARIETIES

**THURSDAY ONLY** from 10am to 7pm  
In-Store with no reservations needed!

**Fresh of the day at amazing prices!**

**Reserve yours today!**



A value of  
**\$60+**  
at the supermarket  
You pay only  
**\$35**

*Fresh products!  
Nice variety!  
Excellent value!*



## THIS WEEK'S BASKET:

- o Cauliflower or Broccoli
- o Spinach
- o Brussel Sprouts
- o Lettuce
- o Cucumber
- o Potatoes
- o Leek
- o Onions
- o Garlic
- o Zucchini
- o Pineapple
- o Berries
- o Oranges
- o Bananas
- o Apples
- o Clementines
- o Mystery Item (Vegetable)
- o Mystery Item (Fruit)

Our weekly customers

**save**  
**\$1,400**  
up to  
per year

VISIT OUR FACEBOOK AND INSTAGRAM PAGE!

  @PANIERDUFERMIER

**(514) 473-4591**

**3151-B boul. DAGENAI S OUEST**  
(near Curé-Labelle) Laval, Québec H7P 1T8

panierdufermier.ca | panierdufermier@gmail.com

## 2 EASY STEPS:

- 1** Book your basket online or by phone from Monday to Thursday
- 2** Pickup Thursday, Friday or Saturday. Delivery available

